

**«Сравнение системы обучения английскому в России и Каталонии на начальном и среднем этапах обучения»**

**Научный руководитель – Бондарева Татьяна Эдвартовна**

***Соболева Виолетта Николаевна***

*Студент (бакалавр)*

Южный федеральный университет, Академия психологии и педагогики, Кафедра начального образования, Ростов-на-Дону, Россия

*E-mail: vio-98@mail.ru*

**«Сравнение системы обучения английскому в России и Каталонии на начальном и среднем этапах обучения»**

***Соболева Виолетта Николаевна***

***Студентка (бакалавр)***

*Южный Федеральный Университет, Академия психологии и педагогики, Ростов-на-Дону, Россия*

Сегодня английский язык является самым используемым языком в мире, однако далеко не все владеют им на уровне, необходимом для коммуникации. Согласно данным Education First - крупнейшему в мире рейтингу уровня владения английским языком, среди 100 стран, принявших участие в опросе 23 из 27 стран Европейского союза, находятся на «очень высоком» или «высоком» уровне, в то время как Россия расположилась в середине списка (48/100) с «низким» уровнем. [6]

Среди возможных причин такого различия в уровне владения иностранным языком можно выделить основные методы обучения, отличающиеся в постсоветском пространстве и Европейском союзе. С целью анализа европейских тенденций в обучении английскому языку в Европейских странах мы провели исследование систем обучения на примере региона Испании Каталонии и России. В первой системе учащиеся с ранних лет обучаются 4 языкам, применяя CLIL (Content and language integrated learning) сразу в двух сферах: Каталонском языке для Испаноговорящих и Английскому - для всех учащихся, skill-based learning (практикоориентированное обучение), базирующихся на коммуникативном подходе. А также возможность подобной интеграции в обычные российские школы. [4]

В ходе подробного анализа и сравнения Каталонской и Российских системы обучения английскому языку в начальной (и средней в России) школе (1-6 классы) было выявлено, что больше половины Каталонских учащиеся по окончании начальной школы показывают «высокий» и «средне-высокий» результат при освоении учебного предмета «английский язык» (65,5%), и эти показатели растут с каждым годом. [3]

Несмотря на набравшего популярность за последние годы коммуникативный подход в России, он все еще не может соперничать с традиционным грамматико-переводным методом, который, наряду с эффективным обучением грамматике, не реализует главную цель обучения английскому по ФГОС - формирование иноязычной коммуникативной компетенции. [5] (В ходе исследования, проводимого в МБОУ СОШ №24 им. Д.А. Старикова с. Агой подтвердилось преобладание чтения и грамматики над разговором и лексическими навыками).

Нами были выделены следующие возможные причины, благодаря которым учащиеся Каталонских начальных школ более успешны в освоении английского языка:

1) Использование концепции CLIL, создание языковой среды за пределами кабинета английского; в России такой подход реализуется только в высших учебных заведениях и школах с углубленным изучением английского.

2) Большая часовая нагрузка - к 6 классу в Каталонии количество уроков английского увеличивается в 3,5 раза [3] от начального (в первом классе), в то время как в России только в 1,5 раза. [1]

3) Различие методов обучения: в Каталонии помимо CLIL распространенным подходом является практикоориентированное обучение, когда в России основными направлениями являются грамматико-переводной и коммуникативный подходы. [2]

4) Разный уровень мотивации студентов: в Каталонии за счет практической ориентации изучения языка и привлечения аутентичных материалов в класс (литературные компетенции, отсутствующие в Российском ФГОСе) студенты проявляют больший интерес к обучению английскому в классе и самостоятельно. [3]

В ходе нашего исследования в МБОУ СОШ №24 им. Д.А. Старикова с. Агой в 5 классе на уроках английского языка в течение месяца помимо основного УМК «Spotlight» были выбраны материалы, соответствующие КТП и включающие в себя интегративный подход к обучению английского - учебник «Big science» издательства Pearson; в качестве ведущего метода обучения использовался коммуникативный без опоры на родной язык. В процессе обучения учащиеся выполнили 2 практические работы с интеграцией математики, биологии и статистики, так что английский язык выступал средством коммуникации (а не целью, как обычно бывает на уроках языка).

Результаты работы подтвердили гипотезу о более прочном усвоении лексического наполнения изученного раздела с использованием интегративного обучения английскому языку: больше половины учащихся экспериментальной группы в ходе устного опроса освоили раздел на «4» и «5» (65% опрошенных), в то время как в контрольной группе только 41% (при таком же проценте не усвоивших материал).

Таким образом, с применением интегративного обучения английскому языку реализуется главная цель обучения иностранному языку - формирование коммуникативной компетенции. Однако не стоит забывать, что применение интеграции в процессе обучения не заканчивается междисциплинарными заданиями и проектами на уроке английского языка. Каталонское министерство образования также рекомендует полное или частичное обучение неязыковым предметам (Физкультура, Технология, Искусство и пр.) и использование иностранных языков по одному или нескольким предметам. [4]

### Источники и литература

- 1) Об утверждении и введении в действие федерального государственного стандарта начального общего образования: приказ Минобрнауки России от 06.10.2009 N 373 (ред. от 18.12.2012) // Бюллетень нормативных актов федеральных органов исполнительной власти. - N 12. - 22.03.2010; Российская газета. - 2011. - 16 фев. - N 5408.
- 2) Кашина, Е.Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка / Е.Г. Кашина.— Самара: Изд-во Универс-групп, 2006.
- 3) Generalitat de Catalunya Departament d'Educació // Currículum educació primària, 2009.
- 4) Generalitat of Catalonia Ministry of Education // The language model of the Catalan education system, 2018.
- 5) Naeem, A. An Experimental Study Using Communicative Language Teaching Method // NICE Research Journal 2014. Vol., 7 ISSN: 2219-4828
- 6) <https://www.ef.ru/epi/> (Крупнейший в мире рейтинг уровня владения английским языком EF EPI)